

## 南亞洲發現之旅報名表

日期：2017 年 11 月 8 日至 15 日

### A. 個人資料：

護照上的姓名：(中文)	(English)				
性別：	年齡：	出生日期：	年	月	日
婚姻狀況：未婚/ 訂婚/ 已婚	配偶/未婚妻/未婚夫姓名：				
育有子女	名				
身份証號碼：	( ) 國籍：	護照類別：特區 HKSAR/ BNO/ 其他：			
護照編號：	護照有效日期：	年	月		
(請確定有效日期為短宣出發前 6 個月或以上) 護照申請中：是 / 否 / 已申請並已附上					
電話：(手提)	(住宅)	(公司)			
郵寄地址：					
電郵(請用正楷清楚填寫)：					
緊急聯絡人：	電話：	關係：			
<input type="checkbox"/> 在職 (職業：	)	<input type="checkbox"/> 就學 (院校及主修：	)		
其他工作經驗、才能、恩賜、興趣：					
教育程度：	主修：	英語程度 (口語)：	流利/尚可/欠佳		
健康情況： <input type="checkbox"/> 非常好	<input type="checkbox"/> 好	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 差		
如有以下情況者，請詳述 你 沒有 / 有 健康問題或身體上的限制，可能影響你在不同於香港的氣候或落後的環境生活及工作？若有，請列明：					
長期服用藥物：	原因：				
過敏藥物/食物：					

### B. 旅遊保險

你會否為是次行程自行購買旅遊保險？ <input type="checkbox"/> 會 <input type="checkbox"/> 不會

### C. 宣教經驗：

曾否參加過威克理夫聖經翻譯會舉辦之課程、活動或工場探訪：有 沒有。

「聖經翻譯：生命轉化之路」；威克理夫營；其他，請列明：

曾否參加過宣教體驗：有 沒有。曾到過的地點、年份及主辦單位：

有心志成為長期宣教士：有 沒有。如有，希望參與何種服侍：

### D. 教會生活情況：

信主日期： 受洗日期：

受洗之教會：

現在參與的教會：

教會地址：

堂主任牧師/傳道姓名：

你現時在教會的事奉崗位：

曾否接受神學訓練：有 沒有。若有請列明：

### E. 免責聲明

本人\_\_\_\_\_自願參加香港威克理夫聖經翻譯會主辦，前往南亞洲作工場探訪。行程由 2017 年 11 月 8 至 15 日。本人明白在整個活動中，如遇行李遺失、航班延誤、財產損失、疾病、任何意外或人身傷亡等事件，其一切責任乃屬本人自負，概與香港威克理夫聖經翻譯會、Summer Institute of Linguistics International 及其任何聘顧人員或義工無涉及無須付上任何法律責任。

簽名 Signature of Agreement： 日期：

見證人簽名： 日期：

### F. 醫療授權及訴訟放棄 Medical Authorization and Waiver of Claims

我授權探訪隊領導者，在我參與工場探訪期間，為我安排必要的醫療治療。我同意探訪隊領導者安排之必要及合適醫護人員所提供的醫療。探訪隊隊員於工場探訪期間，意外，疾病，或死亡時，探訪隊隊員及其家屬同意放棄對香港威克理夫聖經翻譯會、Summer Institute of Linguistics International 及其任何聘顧人員或義工的訴訟權力。

我已經閱讀及了解以上註明之有關責任歸屬，並且同意放棄以上所言之各項訴訟。

簽名 Signature of Agreement： 日期：

見證人簽名： 日期：

### G. 附加資料 - 見證及期望

1. 請另附加不少於 500 字的見證，你可以選擇分享得救見證或生命中任何一個大大經歷神的見證。
2. 請另紙分享你報名參加是次工場探訪的期望。

申請人簽署： 日期：



教牧推薦：

申請人 For Applicant(Name) :

你認識申請人有多久時間? How long have you known the applicant?

請敘述你對申請人的認識 In what capacities have you known the applicant?

請敘述申請人於以下項目的情況 How would you describe the applicant in the following areas  
(若不確定，可略過該問題 Please skip if unsure):

- 1) 與耶穌基督的關係和委身 Commitment and relationship with Jesus Christ?
- 2) 與其他基督徒之互動和同工情況 Interpersonal and co-working relationship with other Christians?
- 3) 對教會領導和屬靈領袖的觀點和態度 View of and attitude towards church leadership and spiritual authority?
- 4) 與非信徒的關係和負擔 Relationship with and burden for non-believers?

請列出申請人可幫助本工場探訪隊的任何屬靈恩賜、訓練、個人長處和技能  
List any spiritual gifts, training and personal strengths and skills that the applicant has which may enhance the team:

請列出申請人在參與神的事工上需要加強的地方  
List the areas which the applicant may improve on in order to be more effective in serving God:

本人認為此參加者在靈命、隊工、身體健康及其他各方面均適合參加是次探訪行程，並清楚了解他對是次工場探訪的期望，所以願意代表敝教會推薦他並負督導的責任，願意與香港威克理夫聖經翻譯會及其領隊溝通及協助。

推薦牧者姓名 Your Name :

推薦牧者聯絡電話 Phone :

推薦牧者教會名稱 Church Affiliation :

推薦牧者簽名 Signature :



## 南亞洲發現之旅報名表

日期：2017年11月8日至15日

### 核對表

你必須把以下五項東西寄回香港英皇道郵箱34757號，你的申請才被接納：

1. 已填寫所有部份的工場探訪報名表
2. 教牧推薦
3. 見證及期望
4. 護照個人資料頁之影印本
5. HK\$500 報名費的支票（支票抬頭請寫“Wycliffe Bible Translators(Hong Kong)”或「香港威克理夫聖經翻譯會」，請在支票背面清楚寫上全名）

### 備忘

- 截止報名日期為2017年8月15日，過期報名者須另交 HK\$200 附加費，亦可能失去參與是次工場探訪的機會。
- HK\$500 報名費將於全費中扣除，因個人理由退出將不予發還報名費。
- 申請者需要面試，成功申請者將獲電話通知。申請被接納者請於10天內繳交其餘所有費用。
- 是次工場探訪的參加者均來自不同的教會，需要時間去建立關係及訓練，所以本會嚴格要求參加者必須出席三次行前簡介及訓練(9月25日、10月16日、11月7日)及本會月禱會(11月6日)。訓練及其他詳情將以電郵或發信通知申請者。如有要事不能出席者，必須儘早向本會請假，否則可能被取消資格。